

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B****DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL**

tal-15 ta' Novembru 2013

li tawtorizza lir-Renju tad-Danimarka u r-Renju tal-Isvezja biex jestendu l-applikazzjoni ta' miżura speċjali li tidderoga mill-Artikoli 168, 169, 170 u 171 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud

(2013/680/UE)

(ĠU L 316, 27.11.2013, p. 39)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1277 tad-9 ta' Settembru 2020	L 300	35	14.9.2020



DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

tal-15 ta' Novembru 2013

li tawtorizza lir-Renju tad-Danimarka u r-Renju tal-Isvezja biex
jestendu l-applikazzjoni ta' miżura speċjali li tidderoga
mill-Artikoli 168, 169, 170 u 171 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar
is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud

(2013/680/UE)

Artikolu 1

B'deroga mill-Artikoli 168, 169, 170 u 171 tad-Direttiva 2006/112/KE, l-Isvezja u d-Danimarka huma b'dan awtorizzati li japplikaw il-proċedura li ġejja għar-rifużjoni tal-VAT fuq il-pedaġġ li tithallas għall-użu tal-kollegament fiss ta' Öresund bejn iż-żewġ pajjiżi:

- (a) persuni taxxabbli stabbiliti fid-Danimarka jistgħu jeżerċitaw id-dritt tagħhom li jnaqqsu l-VAT imħallsa meta tintuża parti mill-passaġġ ta' kollegament stazzjonat fit-territorju Svediż billi jdaħħluha fid-dikjarazzjonijiet perjodiċi li għandhom jiġu ppreżentati fid-Danimarka;
- (b) persuni taxxabbli stabbiliti fl-Isvezja jistgħu jeżerċitaw id-dritt tagħhom li jnaqqsu l-VAT imħallsa meta tintuża parti mill-kollegament stazzjonat fit-territorju Daniż billi jdaħħluha fid-dikjarazzjonijiet perjodiċi li għandhom jiġu ppreżentati fl-Isvezja;
- (c) persuni taxxabbli li ma huma stabbiliti fl-ebda wieħed mill-Isati Membri msemmijin hawn fuq iridu japplikaw għand l-awtoritajiet Svediżi biex jiksbu rifużjonijiet tal-VAT fuq il-pedaġġ, inkluża dik imħallsa għall-użu tal-parti tal-kollegament li tinsab f'territorju Daniż, skont il-proċedura stipulata fid-Direttiva tal-Kunsill 2008/9/KE ⁽¹⁾ jew id-Direttiva tal-Kunsill 86/560/KEE ⁽²⁾.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2014 sal-
► **M1** 31 ta' Diċembru 2027 ◄.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju tad-Danimarka u lir-Renju tal-Isvezja.

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 2008/9/KE tat-12 ta' Frar 2008 li tistabbilixxi regoli dettaljati għar-rifużjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud, prevista fid-Direttiva 2006/112/KE, għal persuni taxxabbli mhux stabbiliti fl-Istat Membru ta' rifużjoni iżda stabbiliti fi Stat Membru ieħor (ĠU L 44, 20.2.2008, p. 23).

⁽²⁾ It-Tlethtax-il Direttiva tal-Kunsill 86/560/KEE tas-17 ta' Novembru 1986 fir-rigward tal-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mat-taxxi ta' ċaqliq ta' flus — Arrangamenti għar-rifond tat-taxxa fuq il-valur miżjud lil persuni taxxabbli li ma humiex stabbiliti fit-territorju tal-Komunità (ĠU L 326, 21.11.1986, p. 40).